

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz
Herausgeber: Landtechnik Schweiz
Band: 35 (1973)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WALTERSCHEID

Gelenkwellen
Überlast- und
Freilauf-Kupplungen
Weitwinkelgelenke
Kegel-Schnellkuppler
Unfallschutz-
Vorrichtungen

Weltweit im Einsatz
International anerkannt
Technisch führend
Dichtestes Servicenetz
Sie arbeiten sicher
und wirtschaftlich mit

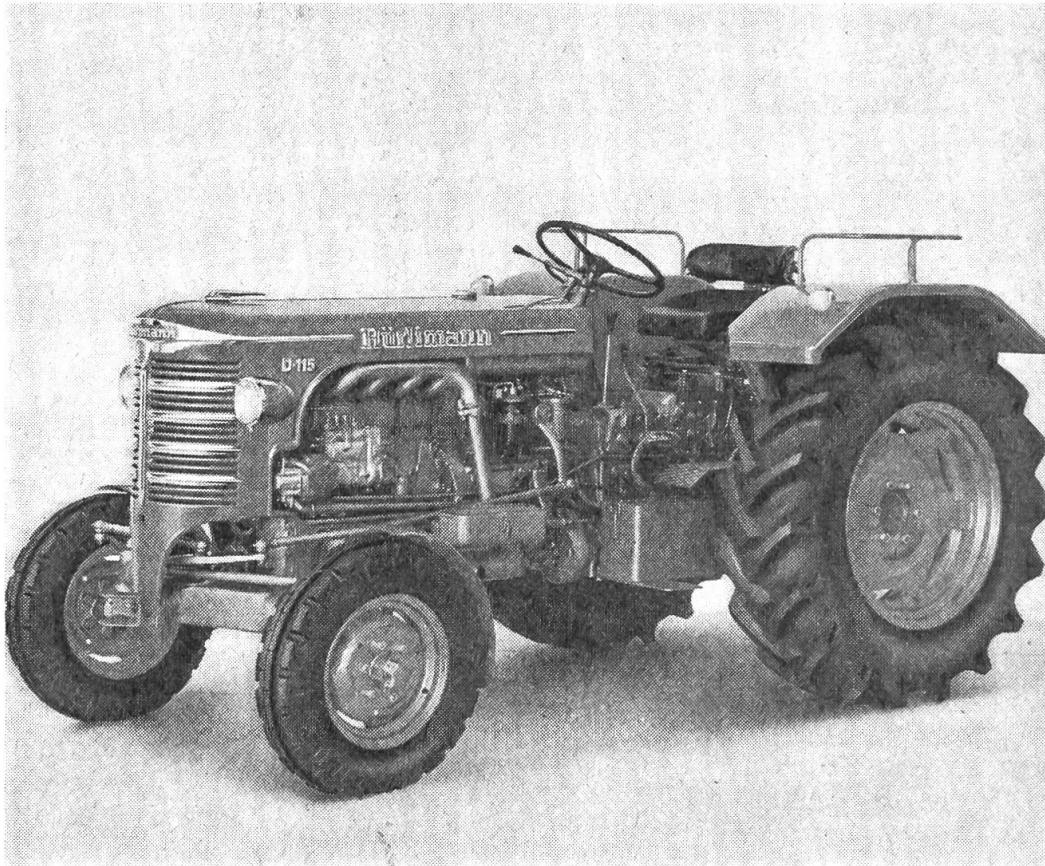
WALTERSCHEID

Generalvertretung für die Schweiz:

Paul Forrer AG
8047 Zürich, Langgrütstrasse 113

Reparatur- und Ersatzteildienst:

8004 Zürich, Karl-Bürkli-Strasse 5
Telefon (01) 52 52 99



Einmalig ist die Leistung des neuen
Hürlimann D 115

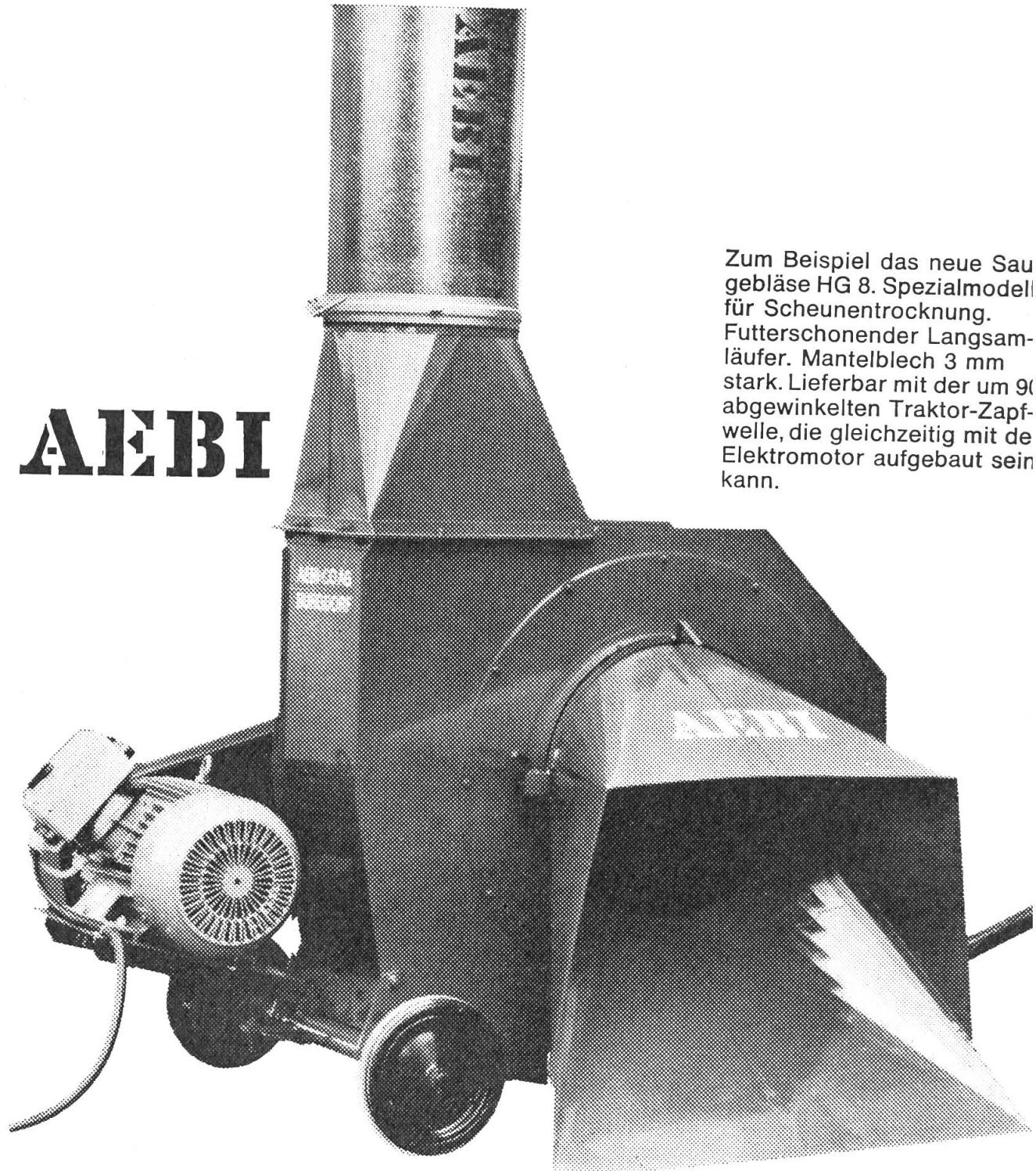
Leistung:
am Motor 55 DIN PS
an der Zapfwelle 53,8 DIN PS

Die Leistung an der Zapfwelle ist einmalig. Es ist kein Traktor bekannt, der nur 1,2 PS an der Kraftübertragung auf die Zapfwelle verliert. Diese Leistung wurde am 24. April 1972 an der Eidg. Forschungsanstalt in Tänikon gemessen.

Hürlimann

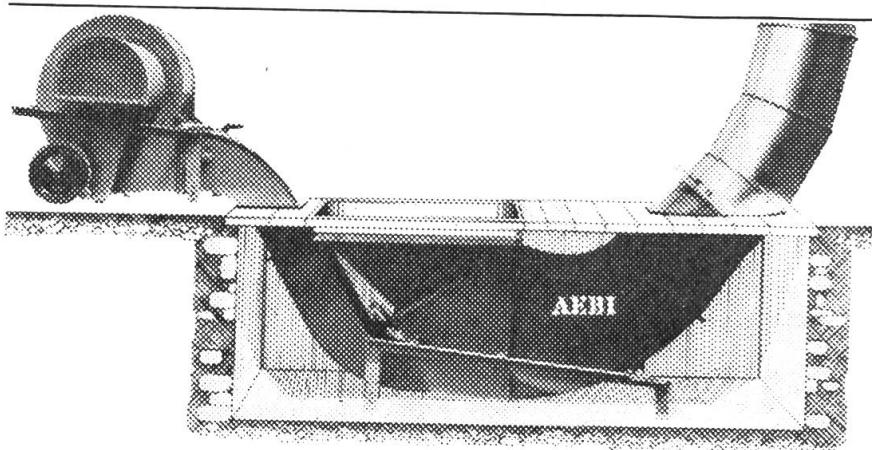
Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil Telefon (073) 22 11 44

AEBI



Zum Beispiel das neue Sau
gebläse HG 8. Spezialmodell
für Scheunentrocknung.
Futterschonender Langsam-
läufer. Mantelblech 3 mm
stark. Lieferbar mit der um 9°
abgewinkelten Traktor-Zapf-
welle, die gleichzeitig mit de
Elektromotor aufgebaut sein
kann.

Schleusengebläse HG 5 wenn
blattreiches Futter unbeschä-
digts auf den Stock kommen
soll.



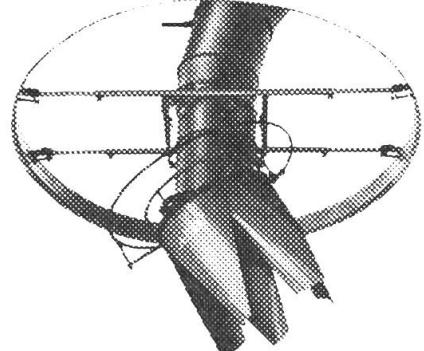
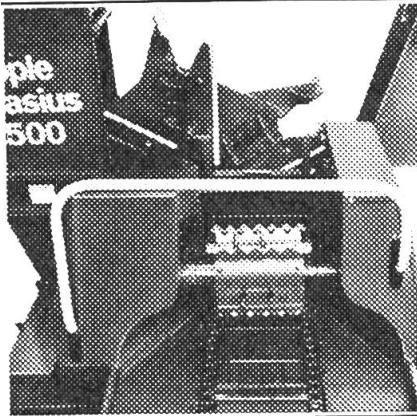
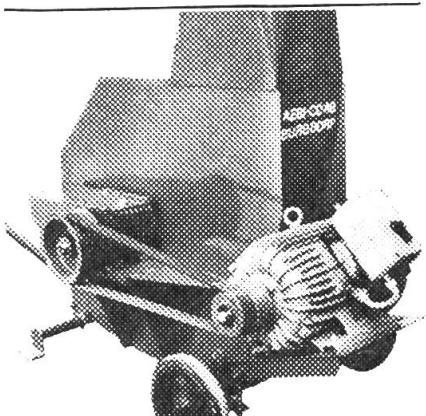
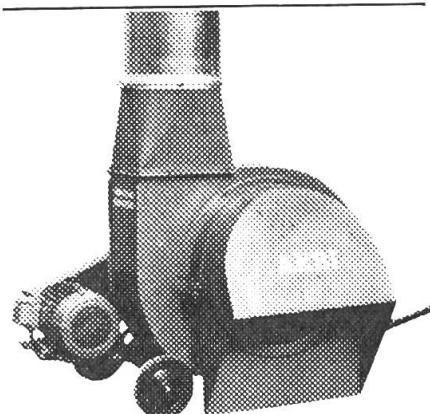
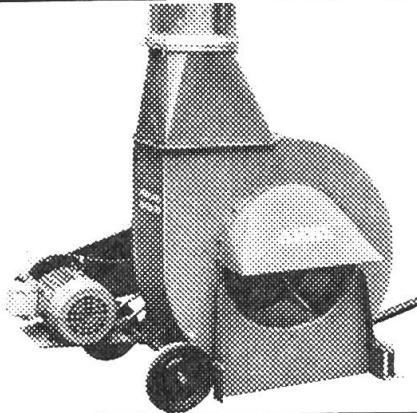
Aebi Gebläse

Es gibt keine besseren

• 400 für Berglandwirtschaft, von Stadel zu Stadel leicht transportierbar.

Sauggebläse HG 1 für kleinere Betriebe. Nur Dürrfutter.

Für ganz grosse Leistung HG 7, futterschonender Langsamläufer, Rohrleitung bis 600 mm Ø.



Kombi-Gebläse HG 10 mit mehreren Geschwindigkeitsstufen zum Anpassen der Drehzahl an das Futter.

Und schliesslich die robusten Silohäcksler BLASIUS.

Zu allen Gebläsen, für Heustock und Silo, liefern wir voll- und halb-automatische Verteiler.

Gutschein für Prospekt und Preisliste über Sauggebläse / Schleusengebläse / Kombi-Gebläse / Silohäcksler / Verteil-Automaten (Zutreffendes unterstreichen)

Ausschneiden und einsenden an Aebi & Co AG, Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf Telephon 034 / 2 33 01

Adresse:



Weltmeister im Pflügen 1972

Auf einem STEYR-PLUS 650 errang der Kärtner Willi Flatnitzer den Weltmeisterschaftstitel im Pflügen.

Vor rund 75 000 Zuschauern besiegte er in Minnesota, USA mit einer bisher nie erreichten Punktzahl die gesamte Weltelite.

Rapid betreut die STEYR-Traktoren in der Schweiz

Auf den **CINTURATO** **AGRICOL** **kommt es an!**

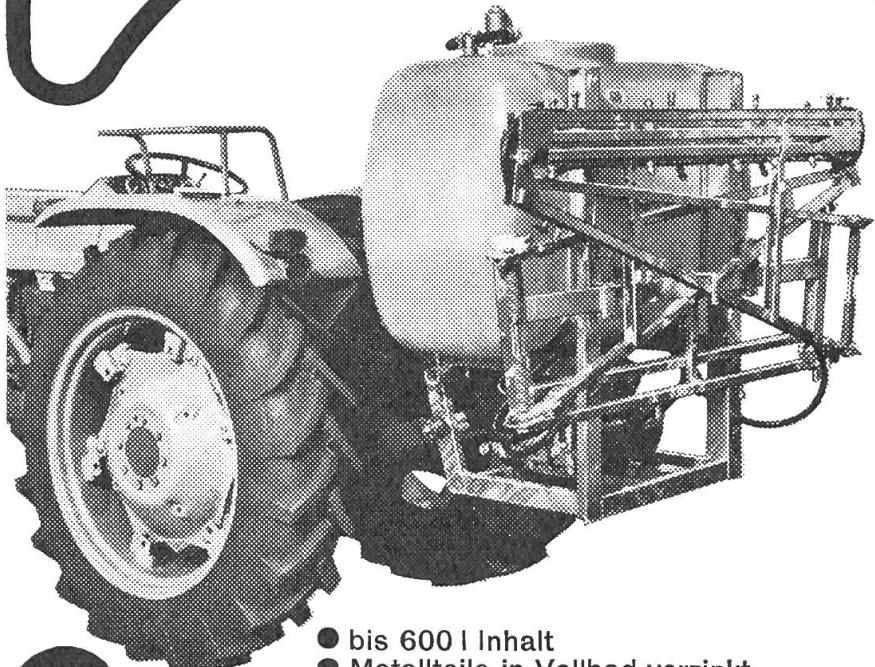
PW-Fahrer schätzen die Gürtelbauweise moderner Autoreifen als angenehm sicher. Bei Traktoren ist sie ganz einfach unerlässlich! Denn gerade in rauhem, zerfurchtem Gelände bedeutet die grösstmögliche Schonung von Fahrer und Fahrzeug Funktion Nr.1 der Reifen! Weiches Ausfedern grober Stösse ist deshalb Eigenschaft Nr.1 des CINTURATO-AGRICOL Traktorreifens von Pirelli. Neben Traktionstüchtigkeit, konstanter Bodenhaftung, hoher Lebensdauer, geringerem Treibstoffverbrauch.



TIRELLI Cinturato

Auf Birchmeier ist Verlass

BIRCHMEIER-AGROPORT
Aufsattel-Spritze für den Feldbau



- bis 600 l Inhalt
- Metallteile in Vollbad verzinkt
- vom Führersitz aus bedienbar
- optimale Gewichtsverteilung
- Spritzbarren in verschiedenen Ausführungen, Modell 68 oder 73
- einfache Spritzbarren-Montage

Seit rund einem Jahrhundert stellen wir Erfahrung und Können in den Dienst der Landwirtschaft. Wir haben dabei gelernt: Nur Maschinen bester Qualität genügen den hohen Anforderungen im Pflanzenschutz! Darum ist unser Qualitätsbegriff hoch angesetzt und unsere Marke weltbekannt.

Wählen auch Sie

BIRCHMEIER
-Apparate!

Birchmeier & Cie. AG Spritzenfabrik 5444 Künten 056 3 31 05

Besichtigen Sie unser umfassendes Programm an der Landmaschinen-Schau in Lausanne. 15.-20. Februar 1973 Halle I Stand 101

CLAAS

Die MERCATOR-Reihe: 3 Trümpfe für die Ernte 73.

MERCATOR 70 – MERCATOR 60 – MERCATOR 50. Das haben sie gemeinsam: die ausgereifte Technik, die Zuverlässigkeit, den Bedienungskomfort. Der Unterschied liegt in der Leistung. 105, 95 oder 72 PS stehen zur

Wahl. Für jede Betriebsgröße gibt es ja nur einen passenden Mähdrescher. CLAAS hat ihn. In der MERCATOR-Reihe, bei den DOMINATOREN oder bei den mittleren und kleineren. Schauen Sie sich unser Programm an. Es lohnt sich.



742 CH

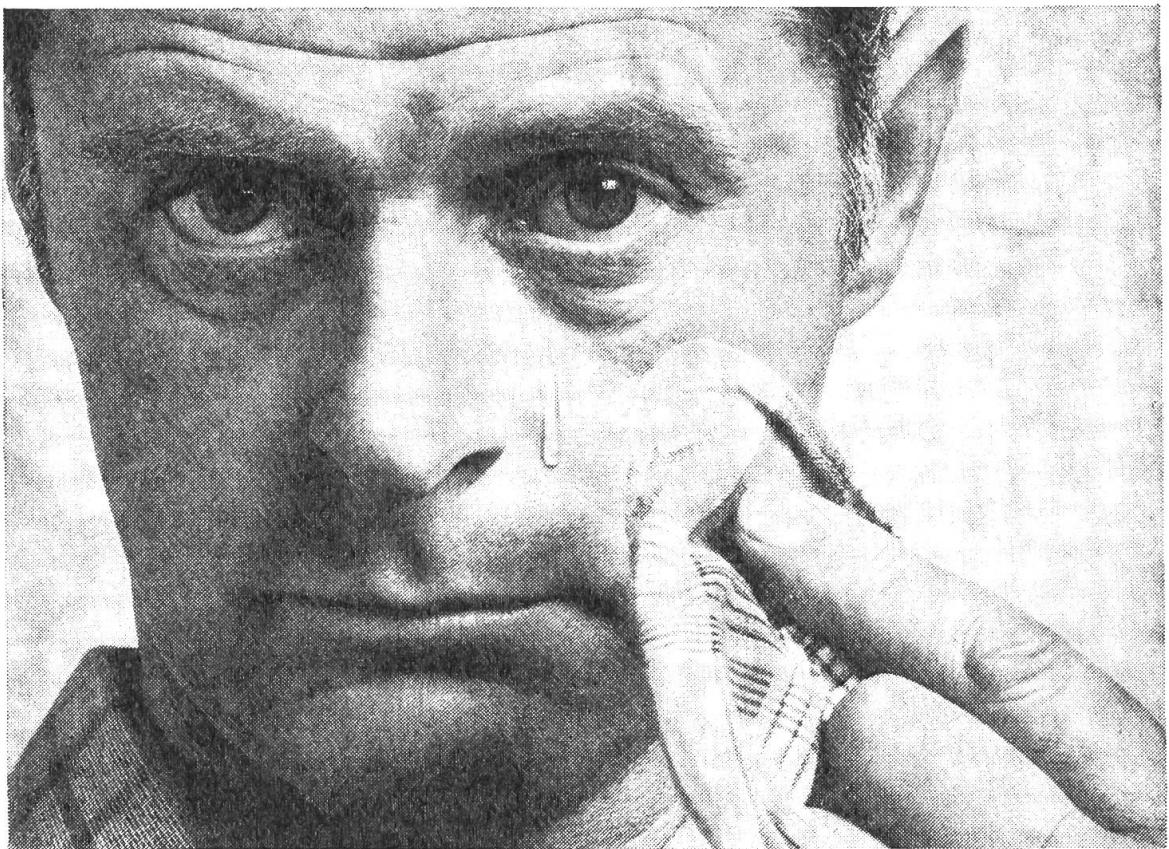


Stark in der Ernte- auf CLAAS ist Verlaß

LANDMASCHINEN AG, 3018 Bern-Bümpliz-Süd, Telefon 031 / 56 12 01

HANS MEIER, Landmaschinen, 8460 Marthalen ZH, Telefon 052 / 43 21 21

FRIED, Landmaschinen AG, 5322 Koblenz AG, Telefon 056 / 46 13 21



87

Das war ein nasser Sommer!

Deshalb lohnt es sich, über Dünger gründlich nachzudenken. Besonders über Ammonsulfat Ems. Und Harnstoff Ems.

Zugegeben, dem Wetter ist auch Ems nicht gewachsen. Es regnet über alle Dünger...

Aber es gibt Dünger, die sind dem nassen Wetter besser gewachsen als andere. Die haben es in sich, gerade dann ihre besten Seiten zu zeigen, wenn es andern Düngern schon längst zu nass geworden ist. Dünger, die kräftige Pflanzen hervorbringen, auch wenn die Natur einmal feindlich gesinnt ist.

Einer dieser freundlich gesinnten Dünger ist Ammonsulfat Ems. Regen kann ihm nichts antun – er wird kaum ausgewaschen. Ob's aus Kübeln giesst oder Bindfäden regnet – wenn er einmal in der Erde ist, lässt er sich dort nicht vertreiben. Ammonsulfat Ems, das ist der hartnäckige Dünger, der dafür sorgt, dass Ihr gutes Geld nicht einfach mit dem Regen auf und davon schwimmt.

Auch Harnstoff Ems weiss mit dem Regen umzugehen; er hat seine gute Resistenz gegen Auswaschung bewiesen. Und sein Preis beweist, dass man ruhig einmal mit Regen rechnen darf. Auch wenn etwas mit dem Wasser davonschwimmt, macht das

noch lange keinen nassen Strich durch die Rechnung: Harnstoff Ems ist 30% billiger als jeder andere Stickstoffdünger.

Damit das, was Sie im trockenen haben, nicht nass wird, lohnt es sich besonders nach einem verregnerten Sommer, scharf zu rechnen und zu vergleichen und mit einem preisgünstigen Qualitätsdünger auszugleichen, was eine Jahreszeit zuwenig eingebracht hat.

Die preisgünstigen Dünger, das sind Emser Dünger. Sie sorgen dafür, dass die Rechnung auch im Regen aufgeht. Und dass wenigstens ein Auge trocken bleibt. Auch nach einem nassen Sommer. Für alle Auskünfte steht Ihnen unser Landwirtschaftlicher Beratungsdienst jederzeit gerne zur Verfügung. Verlangen Sie unser Verkaufsprogramm und die Prospekte über die preisgünstigen Emser Dünger.

EMSER WERKE AG
8039 Zürich
Selnaustrasse 16
Tel. 01 3654 11



John Deere's 3 neue Spitzen-Leister: mehr Nutz-Kraft für Sie.

Neue Nutz-Kraft für Sie –

Kraft, um schneller und rentabler zu arbeiten. Sie schaffen mehr Fläche pro Tag, und das mit Ihren vorhandenen Geräten.

Diese drei neuen Schlepper verfügen über das fortschrittlichste Motor-Getriebe-Hydraulik-Paket, das John Deere Ihnen je angeboten hat:

- Die neuen, durchzugstarken Diesel-Motoren mit hohen Kraftreserven sind in jedem Gang wirtschaftlich und zuverlässig.
- Das Leistungsgewicht dieser Schlepper ist optimal ausgewogen. Sie arbeiten ohne unnötigen Ballast und mit niedrigem Bodendruck.
- Das bewährte Getriebe ist auf die stärkere Motorleistung ausgelegt. Mit dem Langsam/Schnell-Getriebe können Sie die Geschwindigkeit in jedem Gang um 21% verringern und damit die Zugkraft um 27% erhöhen.
- Standardausrüstung ist jetzt die hydraulisch unter Last schaltbare Zapfwelle mit zwei Drehzahlbereichen: 540 und 1000 U/min.
- Das geschlossene Hydraulik-System liefert für jede Arbeit die richtig dosierte Kraft: Gewaltige Hubkräfte für schwere Frontlader-Arbeiten, fein bemessene Kräfte für leichte Arbeiten. Wird keine hydraulische Kraft benötigt, so wird auch kein Öl gefördert und keine Motorkraft verbraucht.

Fragen Sie Ihren
John Deere-Fachhändler
nach weiteren
Einzelheiten.



**Neuer Schlepper 2130
mit 79/75 PS**



**Neuer Schlepper 2030
mit 71/68 PS**



**Neuer Schlepper 3130
mit 97/89 PS**

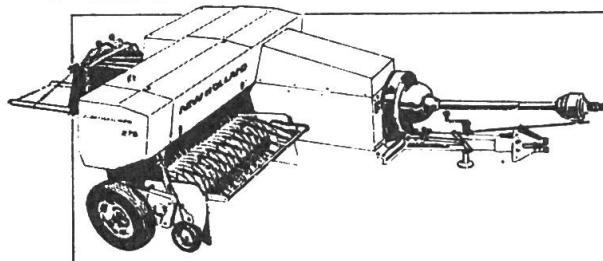


3945

MATRA ZOLLIKOFEN, 3052 Zollikofen, Tel. 031/57 36 36



NEW HOLLAND



- noch leistungsfähiger
- enge Pick-up Zinken
- gigantische Kanalöffnung
- HIGH-SPEED Zubringersystem
- verchromte Binefinger
- pat. Kolbennachstellung
- Weitwinkelgelenkwelle
- Autom. Deichselschwenkung

Offizielle Vertretung
Service und Ersatzteildienst

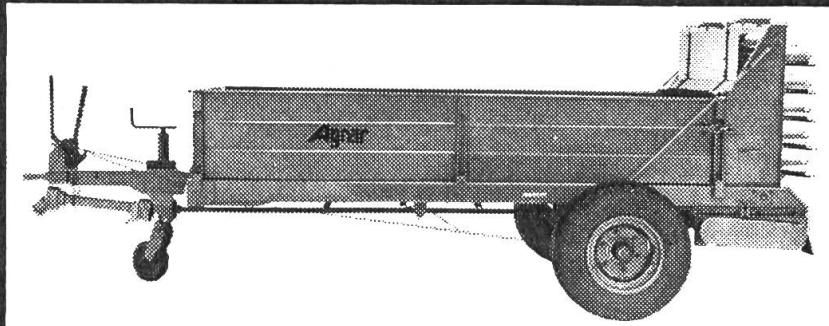
Matzinger AG
8600 Dübendorf ZH

Neugutstrasse 89 - Telefon (01) 85 77 77



**Landwirtschaftliche Fahrzeuge (auch Milchkarren)
gesetzeskonform kennzeichnen und beleuchten!**

Agrar-Miszettter



Altbewährt in neuer Form!

- Leichter Zug
- Grössere Tragkraft
- Überbetrieblicher Einsatz

- 2-Walzen-Breitstreuwerk
- Liegendes Streuwerk wahlweise
- Vorteilhafter Preis

Senden Sie mir den Prospekt vom
AGRAR-Miszettter.

Name:

Adresse:

Agrar

Fabrik landwirtschaftlicher Maschinen AG
9500 Wil SG Telefon 073/220122

Der universelle Frontlader für jeden Traktor



ALÖ-QUICKE

Vielseitig – zuverlässig –
preiswert

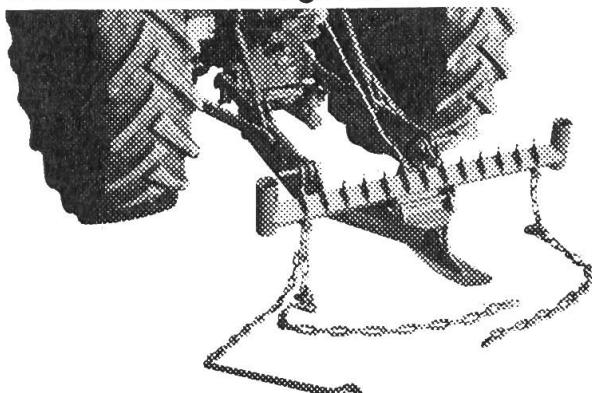
Qualität – Schwedenstahl

In 1 Minute ohne
Werkzeug von 1 Mann
an- oder abgebaut

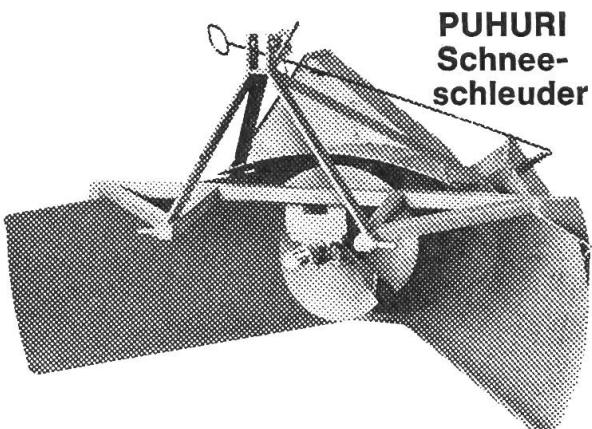
Auswechselbar zwischen
verschiedenen Traktoren

10 serienmäßig
lieferbare Arbeitsgeräte

SUOMI Holzrückegerät

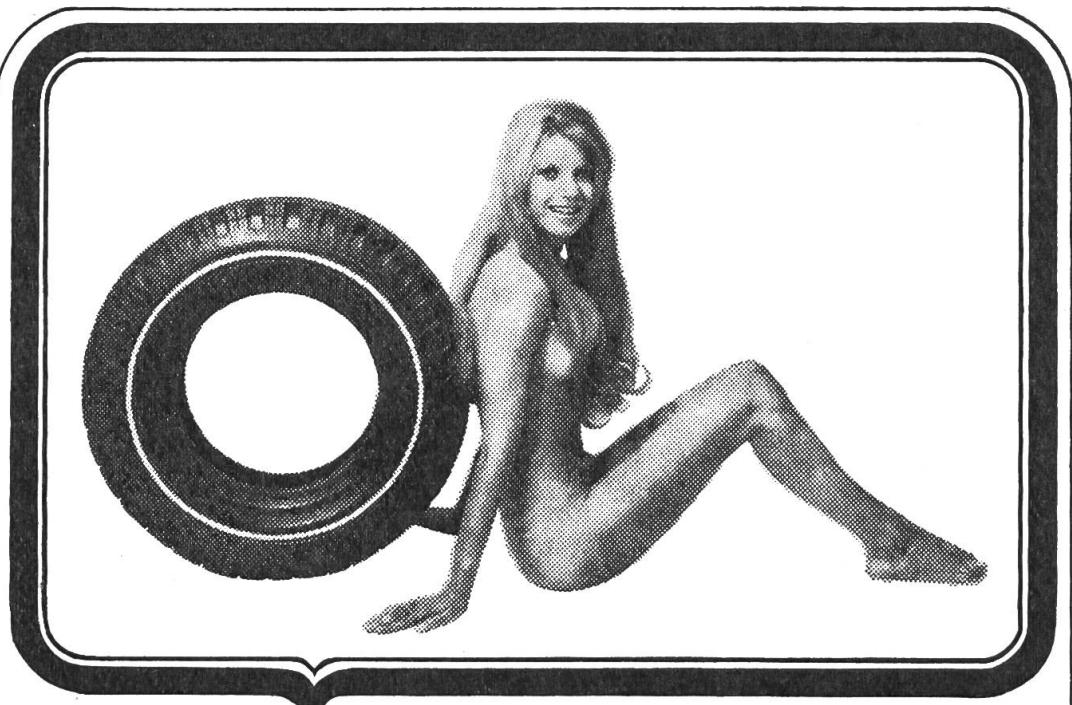


PUHURI
Schnee-
schleuder



MESSER

Ernst Messer AG
Tel. 061 - 98 23 21
4450 Sissach BL



Die nackte Wahrheit...

**...bei uns ist Reifen-
kaufen billiger !**



Reifen für Traktoren
30 % RABATT !

CITY-PNEU AG

Zürich, Schaffhauserstr. 210, Tel. 01 - 46 20 82

Schaffhausen, Herblingerstr. 50, Tel. 053 - 5 12 32

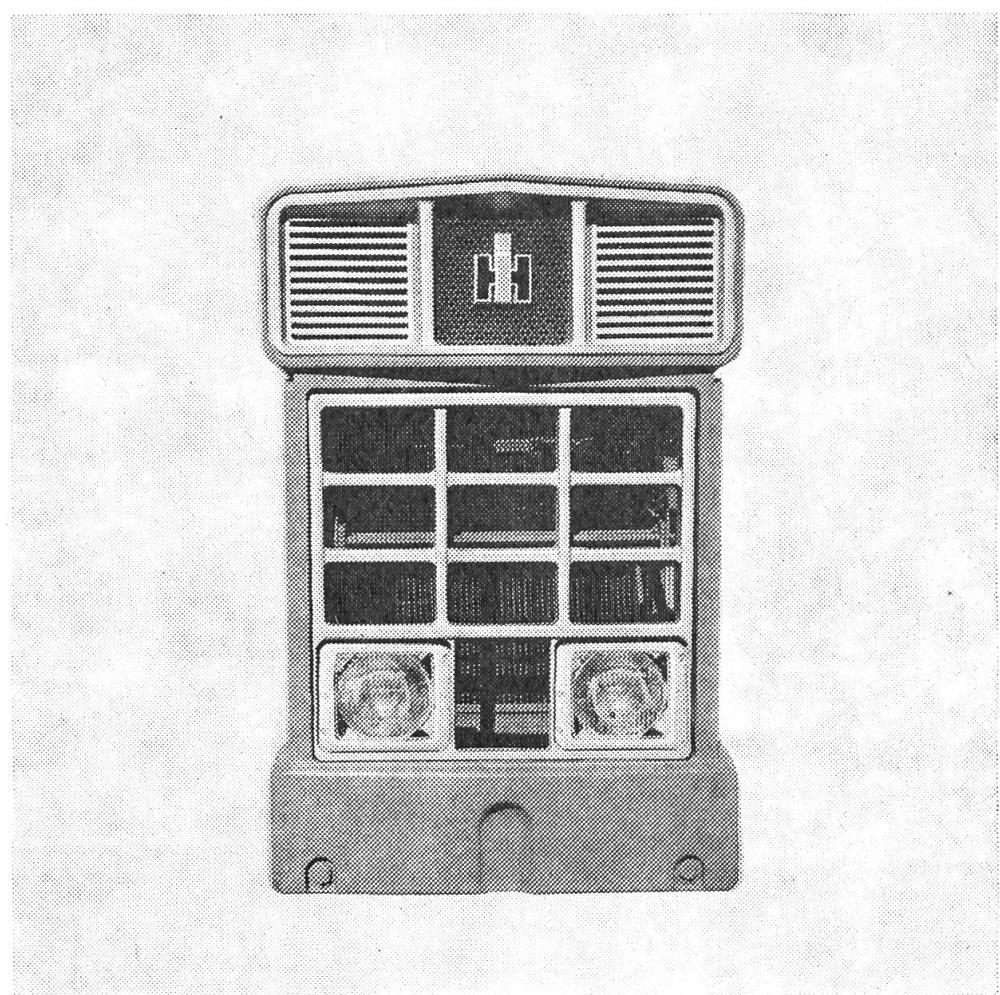
Luzern, Biregghalde, Tel. 041 - 42 21 30

Biel, Louis-Bréguetweg, Tel. 032 - 41 82 42

Denges-Echandens (Lausanne), Tél. 021 - 71 55 35

Fribourg, Route de Tavel, Tél. 037 - 23 14 44

Villeneuve, Rte. d'Aigle, Tél. 021 - 60 12 11



auch Ihr

International

Traktor steht zur Ablieferung bereit! — Ob 40 PS oder 110 PS!

Sie sollten ihn einmal anschauen.

Sie sollten ihn unbedingt einmal besichtigen.

Erkundigen Sie sich bei:

AKTIENGESELLSCHAFT ROHRER - MARTI, REGENSDORF

Querstrasse 24 8105 Regensdorf Telefon 01 / 71 11 55 - 58

oder einem der untenstehenden Gebietsvertreter:

8580 Brüschwil: E. Egmann, mech. Werkst.; **9230 Flawil:** E. Hess, Botsberg-Garage; **8500 Frauenfeld:** A. Hilzinger, mech. Werkst.; **8427 Rorbas:** F. Kolb, Garage; **8460 Marthalen:** H. Meier, mech. Werkst.; **4959 Lyssachen:** F. Lädermann, mech. Werkst.; **5313 Klingnau:** W. Suter, Landm. und Traktoren; **8213 Neunkirch:** J. Wildberger, Landm.; **3349 Kernenried:** E. Aeberhard, mech. Werkst.; **4912 Aarwangen:** K. Andres, mech. Werkst.; **3186 Düdingen:** H. Andrey, Landm.; **3251 Oberwil bei B.a.d.A.:** H. Dürig & Co., mech. Werkst.; **2555 Schwadernau:** Gebr. Gurtner, Landm.; **3018 Bern-Bümpliz:** F. Howald, Traktoren; **3210 Kerzers:** J. Pfister, mech. Werkst.; **3326 Treiten:** M. Plüss, mech. Werkst.; **3254 Messen:** Gebr. Spielmann, mech. Werkst.; **6330 Cham:** J. Bächler, mech. Werkst.; **7304 Maienfeld:** H. Bernhardsgrüter, mech. Werkst.; **5630 Muri:** H. Binder, mech. Werkst.; **6017 Ruswil:** H. Buchmann, mech. Werkst.; **8717 Benken:** A. Gerster, Landm.; **6414 Oberarth:** H. Keist, mech. Werkst.; **6023 Rothenburg:** H. Meyer, mech. Werkst.; **6022 Grosswangen:** A. Meyer, mech. Werkst.; **8807 Freienbach:** M. Nauer, mech. Werkst.; **4699 Wittnigsburg:** Zumbrunn & Wüthrich, Landm.

Verlangen Sie Dokumentationsunterlagen.

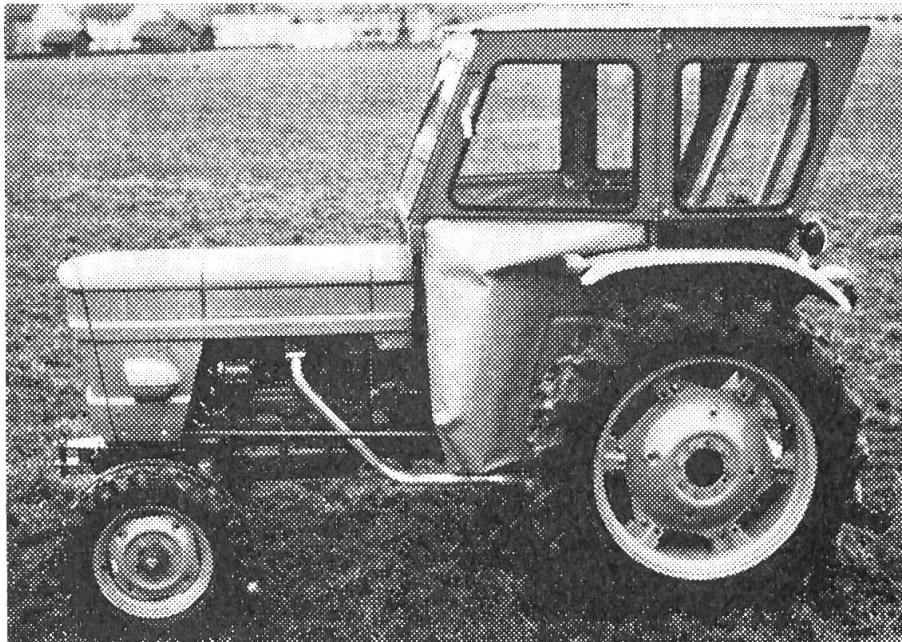
AKTIENGESELLSCHAFT ROHRER - MARTI REGENDORF, 8105 REGENDORF

Querstrasse 24, Telefon 01 / 71 11 55

Generalvertretung der INTERNATIONAL HARVESTER EXPORT COMPANY USA

**Halle 7
Stand 705**

VIKTOR Sturzkabinen und Sturzbügel



sind für viele Traktortypen in OECD-geprüfter Ausführung lieferbar.

Sie bieten Gewähr für höchste Sicherheit und grössten Komfort.

Sie können wählen zwischen zwei serienmäßig hergestellten, äusserst preisgünstigen Modellen.

Bitte verlangen Sie Offerte bei Ihrem Händler oder direkt bei

Viktor-Erzeugnisse AG, 8580 Amriswil

Traktorenverdecke + Traktorsitze

Telefon (071) 67 15 07



Verteiler-Einspritzpumpe

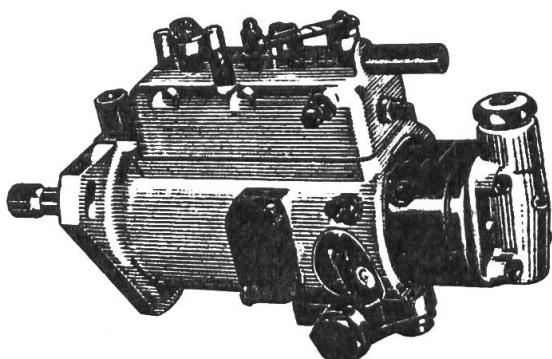
Typ DPA Lizenz

HMS

ROOSA MASTER

Nun auf allen Weltklasse-Traktoren montiert

Massey-Ferguson
David Brown
John Deere
Ford
Bührer
Renault
Perkins
Fiat



Wirtschaftlich, perfekt, leistungsfähig bei weniger Verbrauch und billiger im Unterhalt. — Erstklassiger Service.

Generalvertretung,
Service-Werkstätte, Ersatzteile und
Austauschpumpen:

VICTOR MERZ AG.

1-3, rue des Rois, 1211 Genf 11
Telefon (022) 25 12 25



Bei Kunden zu Besuch:

Herr Emil Leuenberger, Pré Straya, Ederswiler

bewirtschaftet 27 ha Land. Dazu stehen ihm zur Verfügung: ein Hürlimann 1965, ein Grunder 1960, ein Bührer (Occ.) 1968 und ein Bührer 1971. Alle Motoren schmiert er mit BLASOL, dem er schon seit 1950 treu ist! Nie mussten Reparaturen gemacht werden. Man sieht es: Guter Unterhalt und BLASOL Motorenöl machen sich bezahlt.

Auf BLASOL-Motorenöl kann man sich verlassen! Unsere Fachleute im Technischen Dienst und in den Labors sorgen dafür, dass zur Herstellung die geeigneten Öle und die wirksamsten Zusätze in der richtigen Dosierung verwendet werden. Sie überwachen die Fabrikation peinlich genau.

Übrigens: Ihre jahrelange Erfahrung steht auch Ihnen zur Verfügung. Rufen Sie uns an, wenn Sie Schmierprobleme haben. Wir beraten Sie ohne Verpflichtung. BLASOL-Motorenöle und BLASOLUBE-Schmierfette schützen Ihre Maschinen und Motoren länger und besser.

Direkt vom Hersteller:

BLASOL BLASER & CO. AG

3415 HASLE-RÜEGSAU Tel. 034 35853

NEU! FAHR M900

BG 1969

Besonders geeignet für schweizerische Verhältnisse

Mit den FAHR-Mähdreschern M 1600 Hydromat und M 1300 Hydromat hat FAHR die Zukunft im Mähdrescherbau verwirklicht. Zu diesen Grossmähdreschern modernster Konstruktion kommt nun der kleinere, ebenso moderne FAHR M 900, der sich in besonderer Weise für unsere schweizerischen Verhältnisse eignet. Er verfügt über eine enorm grosse Leistungsreserve und bewährt sich hervorragend im schwierigen Gelände und in ungünstigen Ernteverhältnissen.

Einige technische Details:
Hydrostatische Lenkung. Hochleistungsmähwerk mit hydropneumatischer Entlastung. 6-teiliger gesteuerter Rechenhaspel mit stufenlos regulierbarer Drehzahl. Elektronisch arbeitende Kontrollinstrumente. Alles ist grosszügig und nach den neuesten Erkenntnissen im Mähdrescherbau konzipiert.

Wer einen FAHR-Mähdrescher wählt, profitiert vom grossen Fortschritt im Mähdrescherbau.

Ein Besuch im neuen BUCHER-Ausstellungs-zentrum, der grössten ständigen Landmaschinen-schau der Schweiz lohnt sich.

BUCHER

BUCHER-GUYER AG 8166 Niederweningen
Telephon 01/94 33 22

